

竹林里的

青蛙公主

「旦」俵万智◎文

「旦」斋藤隆夫◎绘

唐亚明◎译



竹林里的青蛙公主

[日] 俵万智●文 [日] 斋藤隆夫●绘 唐亚明●译



图书在版编目（CIP）数据

竹林里的青蛙公主 / (日) 俵万智文 ; (日) 斋藤隆夫绘 ; 唐亚明译. -- 北京 : 中信出版社, 2016.10

ISBN 978-7-5086-6628-0

I. ① 竹… II. ① 俵… ② 斋… ③ 唐… III. ① 儿童故事—图画故事—日本—当代 IV. ① I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2016）第 203535 号

竹林里的青蛙公主

文 字 : [日] 俵万智

绘 图 : [日] 斋藤隆夫

翻 译 : 唐亚明

策划推广 : 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行 : 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲 4 号富盛大厦 2 座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者 : 北京尚唐印刷包装有限公司

开 本 : 889mm × 1250mm 1/12 印 张 : 4 字 数 : 27 千字

版 次 : 2016 年 10 月第 1 版 印 次 : 2016 年 10 月第 1 次印刷

广告经营许可证 : 京朝工商广字第 8087 号

书 号 : ISBN 978-7-5086-6628-0

定 价 : 68.00 元

图书策划 : 活字文化

THE FROG VERSION OF "TAKETORI MONOGATARI" , JAPANESE OLD TALE

Text © Machi Tawara, 2014

Illustrations © Takao Saito 2014

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Fukuinkan Shoten Publishers, Inc.

Simplified Chinese character edition publication rights arranged with Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., through KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing, China.

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书，如有缺页、倒页、脱页，由销售部门负责退换。

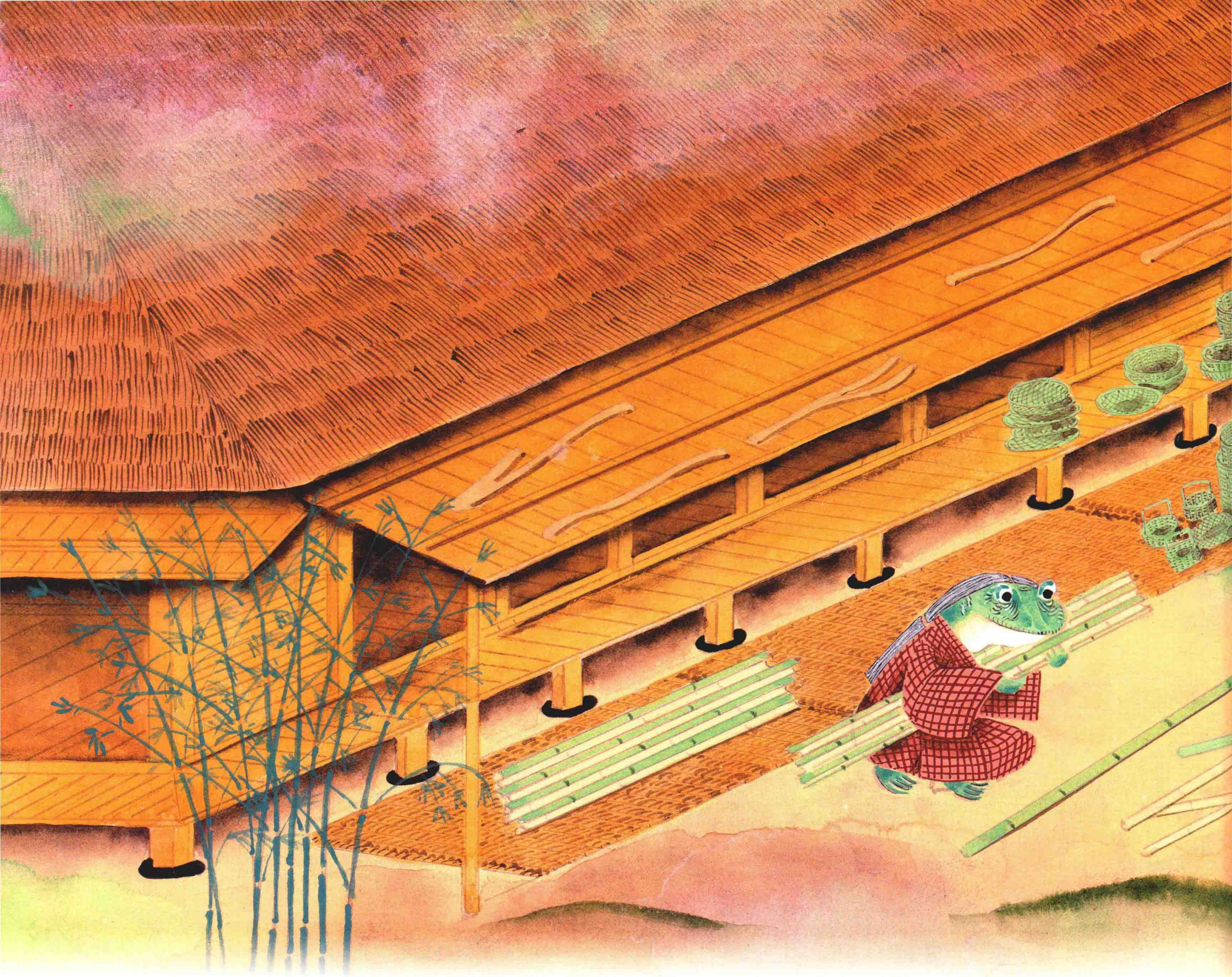
服务热线 : 400-600-8099

投稿邮箱 : author@citicpub.com

竹林里的青蛙公主

[日] 俵万智●文 [日] 斋藤隆夫●绘 唐亚明●译





从前，有一对老爷爷和老奶奶。他们每天从山上砍来竹子，
然后编成竹筐和竹篓拿到城里去卖，以此来维持生计。





有一天，老爷爷在山上发现有一棵闪着亮光的竹子。他好奇地上前一瞧，竟然有一个三寸大小的婴儿躺在竹筒里。老爷爷从来没见过如此可爱的小孩儿。他想：“我每天从早到晚在这片竹林里干活儿，这一定是老天送给我的礼物吧。”





婴儿是个小女孩儿。老爷爷和老奶奶把她轻轻地放到竹篮里，精心抚养。
有趣的是，自从把这个小女孩儿接到家以后，老爷爷总是能砍到塞满黄金的竹子。
他很快成了大财主。
小女孩儿像竹笋似的蹭蹭蹭地长大，到了一百天时，已经长成了一个漂亮的大姑娘。



这姑娘太美丽了，有她在，家里总是显得明媚灿烂。
老爷爷身体不舒服时，只要看一眼这姑娘，马上就会精神振作起来。
老两口不论遇到什么烦心事，只要看到她，都会忘得一干二净。
他们在家里细心照料这姑娘，不许她出门。



这一天，为了庆祝姑娘长大成人，老奶奶把她打扮得漂漂亮亮。
老两口在焕然一新的豪宅里，举办了盛大的宴会。
姑娘被正式取名为“竹林公主”。



人人都羡慕竹林公主的美貌。
宴会上有享用不尽的酒菜，还有竹笛、大鼓等乐器演奏，
人们欢天喜地大吃大喝，整整持续了三天三夜。



竹林公主的美貌一传十，十传百，许多年轻人慕名前往，想娶她为妻。

这些人整天在她家周围转来转去，只为了看上她一眼。

其中有一个人最热心，他们都是有钱人，一个叫车持皇子，一个叫大伴御行，还有一个叫石上麻吕。

他们想和竹林公主结婚到了神魂颠倒、废寝忘食的地步。

老爷爷看到这情景，劝竹林公主说：“你也该考虑一下婚姻大事了。选谁结婚好呢？”



竹林公主说：“谁要是不辞辛劳把我最喜爱的东西找来，我就嫁给谁。”
 她请车持皇子去东海蓬莱山，在银根金叶树上折回一根结白玉果的“玉枝”；
 请大伴御行找回龙王头上的“五彩龙珠”；
 请石上麻吕取回藏在燕子窝里的“子安贝”。这是燕子为产卵从海边衔回的一种极为珍贵的贝壳。
 “谁找到这些宝贝，就证明他对我是诚心的，我就嫁给他。”这三个人惊得目瞪口呆。



车持皇子很狡猾，他装作去蓬莱山寻找玉枝，然后悄悄地溜回家。
他找来六个手艺高超的工匠，躲在一个门户森严的秘密工坊里制作玉枝。
花了两年时间，终于做好一根精美的玉枝。
车持皇子赶忙前往竹林公主家。





车持皇子好像真的刚从好远好远的地方回来，一副风尘仆仆、疲惫不堪的样子。他恭恭敬敬地给竹林公主递上了玉枝。

“我为公主不惜性命找回了这根玉枝！”

“太漂亮了！”老爷爷大喜过望。

但是竹林公主心中闷闷不乐。